



EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# Información sobre la radioterapia por intensidad modulada (IG-IMRT) guiada por imágenes en la próstata

Esta información le ayudará a prepararse para su IG-IMRT a la próstata en MSK. Le ayudará a saber qué esperar y cómo cuidarse antes, durante y después de la radioterapia.

Lea este recurso antes de comenzar la radioterapia. Úselo como guía en los días previos a su tratamiento. Lo ayudará a prepararse.

## Información sobre la radioterapia

La radioterapia utiliza radiación de alta energía para tratar el cáncer. Su función consiste en dañar esas células y en dificultarles que se multipliquen. Entonces, el cuerpo puede deshacerse naturalmente de las células cancerosas dañadas. La radioterapia también afecta las células normales, pero estas pueden repararse a sí mismas de una manera que las células cancerosas no pueden.

Antes de su primera radioterapia, se le realizará un procedimiento de planeación para su tratamiento llamado simulación. Durante su simulación, sus radioterapeutas le harán escaneos de imagenología. También le marcarán la piel con pequeños puntos de tatuaje. Estas acciones se hacen para lo siguiente:

- Mapear el sitio de tratamiento.

- Asegurarse de recibir la dosis (cantidad) correcta de radiación.
- Limitar la cantidad de radiación que llega a los tejidos cercanos sanos.

## **¿Qué es IG-IMRT?**

IG-IMRT es un tipo de radioterapia de haz externo dirigida.

Durante la radiación de haz externo, una máquina apunta haces de radiación directamente al tumor. El haz pasa a través del cuerpo y destruye las células cancerosas en su camino. Usted no verá ni sentirá la radiación.

## **¿Qué significa la parte IG o “guiada por imágenes” de IG-IMRT?**

Guiada por imágenes significa que las imágenes tomadas durante sus tratamientos de radiación ayudan a guiar los haces de radiación.

Los movimientos normales del cuerpo pueden hacer que la próstata se mueva ligeramente durante los tratamientos o entre estos. Debido a esto, la IG-IMRT usa imágenes que se toman en tiempo real para adaptar o moldear los haces de radiación al tumor.

Su equipo de atención médica también le colocará marcadores de referencia en la próstata antes de comenzar la radioterapia. Los marcadores ayudarán a los médicos a ver la próstata durante sus tratamientos.

## **¿Qué significa la parte de “intensidad modulada” en IG-IMRT?**

Intensidad modulada significa que la intensidad de los haces de radiación puede cambiar durante los tratamientos.

La máquina de radiación se moverá alrededor del cuerpo durante sus tratamientos. Esto le permite dirigir los haces de radiación al tumor desde muchos ángulos. Además, la máquina puede cambiar la forma del haz durante sus tratamientos. Esto cambia la intensidad del haz para que el médico pueda dirigirse al tumor y evitar el tejido sano.

# Información sobre la terapia hormonal con radiación

Es posible que reciba solo radioterapia o en combinación con la terapia hormonal. Su médico podría recomendarle terapia hormonal según el estadio del cáncer.

El objetivo de la terapia hormonal es reducir el tamaño de la próstata y detener el crecimiento del cáncer. Esto ayuda a que los tratamientos de radiación funcionen mejor. Para obtener más información, lea *Terapia hormonal durante la radioterapia de próstata* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/hormonal-therapy-people-prostate-cancer](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/hormonal-therapy-people-prostate-cancer)).

## Su función en el equipo de radioterapia

Su equipo de radioterapia colaborará para cuidar de usted. Usted forma parte de ese equipo y su función es la siguiente:

- Llegar a sus citas a tiempo.
- Hacer preguntas y expresar las inquietudes que tenga.
- Informarle a un integrante de su equipo de atención médica si tiene efectos secundarios.
- Informarle a un integrante de su equipo de atención si siente dolor.
- Cuidarse en casa mediante lo siguiente:
  - Dejar de fumar, si es que tiene el hábito. MSK cuenta con especialistas que le pueden ayudar. Para obtener más información sobre nuestro [Programa de Tratamiento del Tabaquismo](#), llame al 212-610-0507. También puede pedirle información sobre el programa al enfermero.
  - Beber líquidos según las instrucciones de su equipo de atención.
  - Evitar ciertos alimentos y bebidas según las instrucciones de su equipo de atención.
  - Tomar sus medicamentos para la preparación intestinal según las instrucciones de su equipo de atención.

- Mantener el mismo peso.

## Qué ocurre antes de la IG-IMRT en la próstata

### Colocación de los marcadores de referencia

Antes de comenzar con la IG-IMRT, le colocarán 3 marcadores de referencia en la próstata. Los marcadores de referencia son objetos diminutos hechos de oro. Permiten que en un examen de tomografía computarizada (CT) se identifiquen la próstata y el tumor.

Su equipo de atención del Servicio de Urología le colocará los marcadores de referencia en la próstata. Este procedimiento se hará al menos 5 días antes de su cita de simulación.

Un enfermero le llamará para revisar el procedimiento con usted. También recibirá el recurso *Información sobre la colocación del marcador de referencia en la próstata* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/about-your-prostate-fiducial-marker-placement](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/about-your-prostate-fiducial-marker-placement)). Contiene más información sobre el procedimiento.

### Banco de esperma antes de la radioterapia

Durante la radioterapia, los testículos estarán expuestos a la radiación. Esto puede afectar la producción de esperma y la capacidad de tener hijos biológicos después de la radioterapia. Si cree que puede querer tener hijos biológicos, le recomendamos que almacene su esperma antes de comenzar el tratamiento.

Para obtener más información, lea *Bancos de esperma* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/sperm-banking](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/sperm-banking)) y *El crecimiento de la familia después del tratamiento contra el cáncer: información para personas nacidas con testículos* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/building-family-born-with-testicles](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/building-family-born-with-testicles)).

# Preparación intestinal antes y durante la radioterapia

Deberá eliminar el exceso de heces (caca) de su cuerpo para sus tratamientos de simulación y radiación. A esto se le llama preparación intestinal. La preparación intestinal ayuda a reducir el riesgo de tener efectos secundarios.

## Cómo la preparación intestinal reduce el riesgo de tener efectos secundarios

Los intestinos son el intestino delgado, el intestino grueso (colon) y el recto. El recto es donde se almacenan las heces antes de salir del cuerpo.

Los intestinos aumentan o disminuyen de tamaño dependiendo de lo llenos que estén. Cuando cambian de tamaño, también mueven el tejido y los órganos que los rodean, incluidas la próstata y la vejiga.

La preparación intestinal vacía los intestinos. Ayuda a que el tumor y los tejidos sanos cercanos estén en el mismo lugar para la simulación y los tratamientos. Esto ayuda a mantener los tejidos sanos a salvo de un exceso de radiación y reduce el riesgo de efectos secundarios.

## Artículos de preparación intestinal

Necesitará los siguientes materiales:

- Suplemento de fibra soluble de methylcellulose, como Citrucel® en polvo.
- Comprimidos de simethicone de 125 miligramos (mg), como Gas-X® Extra Strength.
- Un enema salino, como el enema salino Fleet®.

Puede comprarlos en una farmacia de su localidad sin receta.

## Instrucciones para la preparación intestinal

**Es muy importante que siga las instrucciones de la preparación intestinal.** Si el intestino no está vacío antes de la simulación y los tratamientos, es posible que necesite un enema adicional. También puede

demorar su simulación o tratamiento.

Un integrante de su equipo de radioterapia le dirá exactamente cuándo comenzar la preparación intestinal. Comenzará al menos 3 días antes de su cita de simulación.

- Tome 1 cucharada de methylcellulose en polvo todos los días. Disuélvalo en líquido siguiendo las instrucciones del paquete.
- Tome 2 comprimidos (125 mg) de simethicone la noche antes de sus citas de simulación y tratamiento.
- Tome 2 comprimidos (125 mg) de simethicone 2 horas antes de sus citas de simulación y tratamiento.

## **Pautas alimentarias para reducir la hinchazón**

Durante la radioterapia, es posible que retenga gases o fluidos en los intestinos y esto le cause hinchazón. Cuando sus intestinos están hinchados, pueden expandirse al área de tratamiento y quedar expuestos a la radiación. Esto puede causar efectos secundarios o agravar los que ya tenga.

Siga las pautas que están a continuación para disminuir el riesgo de hinchazón durante la radioterapia. Lo mejor es empezar 2 o 3 días antes de su simulación y continuar hasta que haya finalizado la radioterapia.

- Mastique bien la comida,
- Limite o evite comidas que liberen gases al digerirse, como pueden ser:
  - Espárragos
  - Cerveza
  - Brócoli
  - Col de Bruselas
  - Repollo
  - Coliflor
  - Frijoles secos, arvejas y otras legumbres
  - Ajo
  - Puerro
  - Leche y otros productos lácteos con lactosa (si tiene intolerancia a la lactosa)

- Maíz
- Cebolla
- Ciruelas

- Evite las bebidas gasificadas, como los refrescos y el agua con gas.
- Limite o evite los alcoholes de azúcar, como el xilitol, sorbitol y manitol. Los alimentos sin azúcar suelen tener alcoholes de azúcar. Si no está seguro, consulte la lista de ingredientes en la etiqueta de datos nutricionales del alimento.
- Elija verduras cocidas por sobre las crudas.
- Según sus síntomas, puede que su proveedor de cuidados de la salud le indique comer más o menos fibra. Siga las instrucciones que reciba de su proveedor.

Si está hinchado, mantener un diario alimenticio puede ayudarlo a identificar cuáles son los alimentos que causan esto. Anote las comidas y bebidas, los horarios de las comidas y el horario en el que se empieza a sentir hinchado. Lleve su diario alimenticio a sus citas. Su proveedor de cuidados de la salud lo usará para ayudarlo a controlar la hinchazón.

Un nutricionista dietista clínico puede hablar con usted sobre su alimentación y ayudarlo a diseñar un plan de alimentación que cubra sus necesidades. Si desea hablar con un nutricionista dietista clínico, pídale a su oncólogo de radioterapia o a su enfermero que le derive.

## **Cita de simulación**

Recuerde tomar 2 comprimidos (125 mg) de simethicone la noche anterior a su cita de simulación.

El día de su simulación:

- Tome 1 cucharada de methylcellulose en polvo como de costumbre.
- Use un enema salino 3 horas antes de su simulación. Siga las instrucciones que vienen en la caja.

- Tome 2 comprimidos (125 mg) de simethicone aproximadamente 2 horas antes de su cita.
- Tome sus medicamentos habituales.

Durante la simulación, estará en una misma posición por mucho tiempo. Si piensa que esto puede ser difícil para usted, tome acetaminophen (Tylenol®) o su analgésico habitual 1 hora antes de su cita.

## **Retire los dispositivos de la piel**

Es posible que use ciertos dispositivos en la piel. Antes de su simulación o tratamiento, los fabricantes de dispositivos recomiendan que se quite:

- Monitor continuo de glucosa (CGM)
- Bomba de insulina

Si usa alguno de estos, pregúntele a su oncólogo de radioterapia si necesita retirarlos. De ser así, asegúrese de traer un dispositivo adicional para ponérselo después de su simulación o tratamiento.

Es posible que no esté seguro de cómo administrar su glucosa mientras el dispositivo esté apagado. Si es así, antes de su cita, hable con el proveedor de cuidados de la salud que trata su diabetes.

## **Qué esperar a su llegada**

Un integrante del equipo de radioterapia lo registrará cuando llegue. Sus radioterapeutas lo saludarán y tomarán una foto de su rostro. Esa fotografía servirá para identificarle durante todo el tratamiento. También revisarán qué esperar durante la simulación.

Si aún no ha firmado un formulario de consentimiento, su oncólogo de radioterapia lo revisará con usted. Le dará tiempo para hacer preguntas. Una vez que le responda las preguntas, le pedirá que firme.

Los radioterapeutas también pueden pedirle que beba agua para que la vejiga esté llena antes de su simulación. Le dirán la cantidad que debe



beber. Tener la vejiga cómodamente llena y el intestino vacío ayuda a alejar el tejido sano de los haces de radiación. Esto ayuda a reducir el riesgo de tener efectos secundarios.

Cuando llegue el momento de la simulación, se pondrá una bata de hospital. Déjese los zapatos puestos.

## **Qué esperar durante su simulación**

Una vez que esté listo, sus radioterapeutas le ayudarán a acostarse boca arriba en la mesa de simulación. Le ayudarán a ponerse en la posición adecuada para su simulación.

La mesa tendrá una sábana pero es dura y no tiene colchón. Si no ha tomado ningún analgésico y cree que quizás lo necesite, dígales a los radioterapeutas antes de que comience la simulación. Asimismo, la habitación generalmente está fría. Si en cualquier momento se siente incómodo, dígales a los radioterapeutas. Ellos harán todo lo posible para asegurarse de que se sienta cómodo y tenga privacidad.

Durante toda la simulación, sentirá que la mesa se mueve en diferentes posiciones. Las luces de la habitación se encenderán y se apagarán. También verá luces láser rojas o verdes en cada pared. Los radioterapeutas utilizan estas luces como guía cuando le colocan en la mesa. **No mire directamente al láser.** Si lo hace, puede dañar sus ojos.

No se mueva una vez que comience la simulación. Es importante que permanezca en la misma posición. Si se siente incómodo o necesita ayuda, dígaselo a sus radioterapeutas. Entrarán y saldrán de la habitación, pero siempre habrá alguien que le pueda ver y escuchar.

La simulación tomará unas 2 horas, aunque puede demorar menos o más tiempo, dependiendo de su tratamiento específico. Sus radioterapeutas pueden poner música para ayudarle a pasar el tiempo. Además, escuchará a sus radioterapeutas hablar entre ellos mientras trabajan. Le contarán lo que están haciendo.

## Escaneos de imagenología

Le harán escaneos de imagenología de la zona de tratamiento mientras está acostado en la posición del tratamiento (véase la figura 1). Su equipo de atención médica verá los marcadores de referencia en la próstata en estas imágenes. Es posible que los escaneos de imagenología se realicen en una máquina de radiografía llamada simulador o en una máquina para tomografías computarizadas.

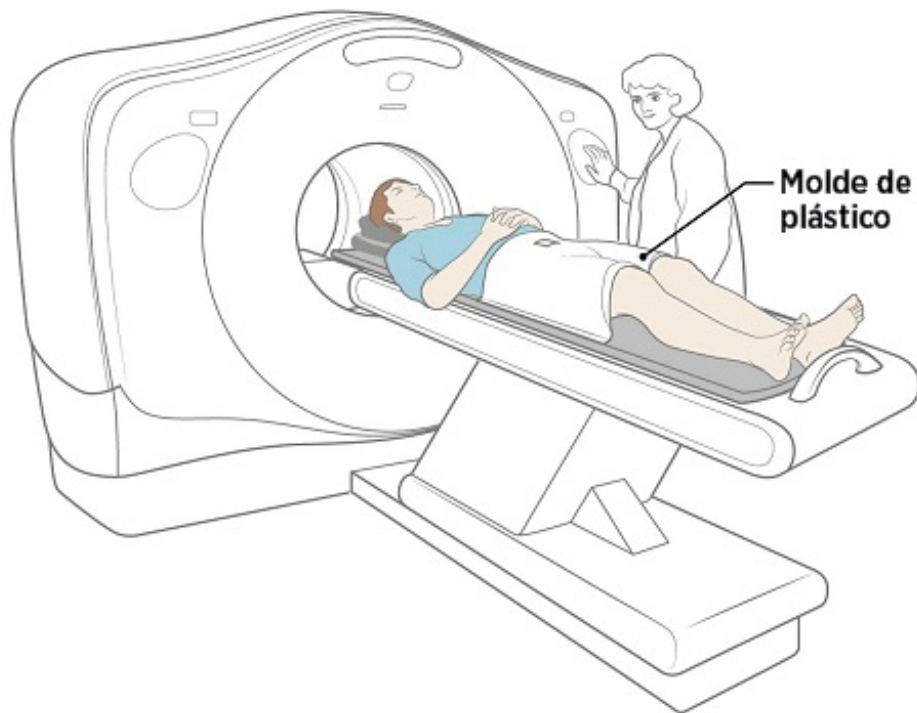


Figura 1. Máquina de escaneo para tomografías computarizadas (CT)

Estos escaneos solo se utilizan para mapear su tratamiento. **No se usan para dar diagnósticos ni para buscar tumores.** Si es necesario realizarle otras exploraciones de imagenología, el enfermero se lo explicará.

Sus escaneos durarán unos 45 minutos. Escuchará que la máquina se enciende y apaga. Aunque el ruido parezca fuerte, el radioterapeuta podrá escucharle si usted le habla.

## Imagen por resonancia magnética (IRM)

Es posible que su médico le pida que se haga una IRM el día de su simulación. Se acostará en una mesa plana con el molde hecho durante la

simulación sobre la pelvis.

## **Tatuajes y marcas corporales**

Sus terapeutas usarán un marcador de fieltro para marcar la piel en la zona donde realizarán el tratamiento. Luego, harán de 4 a 6 tatuajes con una aguja limpia y una gota de tinta. Cada tatuaje se sentirá como un pinchazo. Los tatuajes no serán más grandes que la cabeza de un alfiler.

Después de hacer los tatuajes, los radioterapeutas le tomarán varias fotos en su posición de simulación. Utilizarán las fotos y las marcas de tatuajes para colocarle sobre la mesa en la posición correcta cada día de su tratamiento.

Después de la simulación podrá lavarse las marcas. **Los tatuajes son permanentes. No se borrarán.** Si le preocupa tener tatuajes como parte de su radioterapia, hable con el oncólogo de radioterapia.

## **Programación de sus tratamientos de IG-IMRT**

Programará sus citas de tratamiento antes de salir de su cita de simulación. Los tratamientos de radiación se pueden administrar de lunes a viernes. Recibirá tratamientos durante unas 5 semanas. Cada cita de tratamiento durará entre 30 y 60 minutos.

Es importante venir todos los días que tenga tratamiento programado. Es posible que su tratamiento no sea tan eficaz si no se presenta a alguna cita. Si no puede asistir a un tratamiento por algún motivo, llame al consultorio de su oncólogo de radioterapia. Si debe cambiar su horario por cualquier motivo, hable con el radioterapeuta.

## **Planeación para su tratamiento de IG-IMRT**

Entre la simulación y el inicio del tratamiento, el oncólogo de radioterapia trabajará en colaboración con un equipo para elaborar su plan de tratamiento. Utilizará sus escaneos de imagenología de la simulación para planificar y verificar cuidadosamente los ángulos y las formas de los haces de radiación. También calculará la dosis de radiación que recibirá. Esto puede tardar hasta 2 semanas.

Su plan de tratamiento se basa en la forma y el tamaño de su cuerpo al momento de su simulación. Intente mantener su peso entre 5 y 10 libras (2.3 y 4.5 kilogramos) respecto a su peso habitual. Esto ayuda a garantizar que su plan de radioterapia sea preciso.

## **Qué ocurre durante la IG-IMRT en la próstata**

### **Vitaminas y suplementos alimenticios durante la radioterapia**

Puede tomar un multivitamínico durante su radioterapia. No tome más de la cantidad diaria recomendada (CDR) de ninguna vitamina o mineral.

No tome ningún otro suplemento alimenticio sin hablar antes con un integrante de su equipo de atención. Las vitaminas, los minerales y los suplementos herbales o botánicos (a base de plantas) son ejemplos de suplementos alimenticios.

### **Preparación intestinal**

- Siga tomando 1 cucharada de methylcellulose en polvo todos los días hasta que termine su IG-IMRT.
- Tome 2 comprimidos (125 mg) de simethicone la noche antes de cada una de sus citas de tratamiento.
- Tome 2 comprimidos de simethicone (125 mg) unas 2 horas antes de cada una de sus citas de tratamiento.

Si su equipo de atención le da otras instrucciones, sígalas.

### **Citas de tratamiento**

Después de registrarse en la recepción, tome asiento en la sala de espera. Cuando los radioterapeutas estén preparados para usted, un miembro del personal le acompañará al vestuario. Le darán una bata de hospital para que se la ponga. Déjese los zapatos puestos.

Muchas personas deben tener la vejiga llena para su tratamiento. Si es así, su radioterapeuta le dirá qué cantidad de agua debe beber y cuándo debe empezar a beberla.

## **Procedimiento de ajuste**

Tendrá un procedimiento de ajuste antes de su primer tratamiento. A veces, el procedimiento de ajuste y el primer tratamiento se realizan el mismo día. Si es así en su caso, su cita demorará un poco más tiempo de lo habitual. En otros casos, el procedimiento de ajuste y el primer tratamiento se realizan en diferentes días. Su equipo de atención médica le dirá qué esperar.

Para el procedimiento de ajuste, los radioterapeutas le llevarán a la sala donde recibirá los tratamientos. Le ayudarán a acostarse sobre la mesa de tratamiento y a colocarse en su posición. Esta será la misma posición que tendrá durante su simulación.

Una vez en su posición, se le realizarán unos escaneos de imagenología especiales (radiografías o tomografías computarizadas) llamados películas de rayos. Se hacen para asegurarse de que su posición y la zona de tratamiento sean correctas. Los marcadores de referencia en la próstata se mostrarán en las películas de rayos y ayudarán a que esté en la posición correcta.

Las películas de rayos se repetirán durante todo el tratamiento. **No se utilizan para ver cómo responde el tumor al tratamiento.**

## **Durante sus tratamientos de IG-IMRT**

Los radioterapeutas le llevarán a la sala de tratamiento. Le ayudarán a acostarse sobre la mesa y a colocarse en su posición (véase la figura 2). Será la misma posición en la que estuvo durante su simulación y el procedimiento de ajuste.

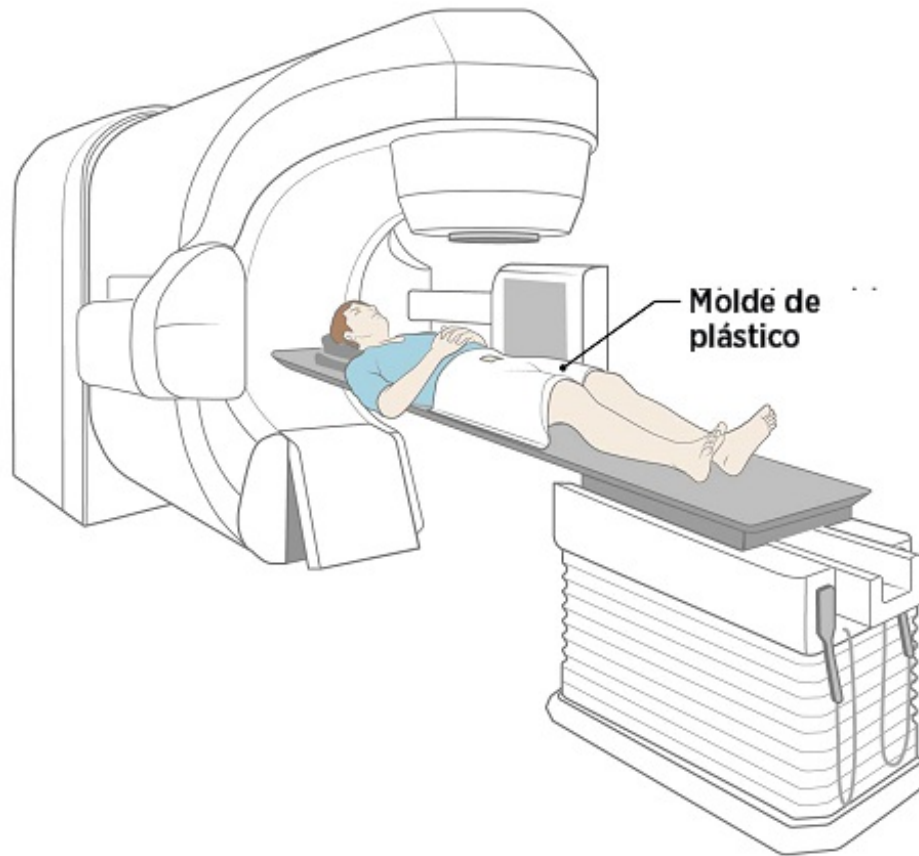


Figura 2. Durante su tratamiento

Una vez que esté en la posición correcta, los radioterapeutas saldrán de la sala, cerrarán la puerta y comenzará su tratamiento. Le harán películas de rayos para asegurarse de que está en la posición correcta. Su oncólogo de radioterapia puede usarlas para hacer ajustes al tratamiento.

Usted no verá ni sentirá la radiación. Es posible que escuche la máquina a medida que se mueve a su alrededor y se enciende y apaga.

Permanecerá en la sala de tratamiento de 15 a 45 minutos, según su plan de tratamiento. La mayor parte de este tiempo se dedicará a colocarle en la posición correcta. El tratamiento de IG-IMRT solo dura entre 10 y 15 minutos.

**Respire normalmente durante su tratamiento, pero no se mueva.** Si se siente incómodo y necesita ayuda, dígaselo a sus radioterapeutas. Ellos podrán verlo y escucharlo. Ellos pueden apagar la máquina y entrar a verle

en cualquier momento, si es necesario.

No será radioactivo durante el tratamiento ni después de este. Es seguro estar con otras personas.

## **Visitas de control**

Su oncólogo de radioterapia y enfermero lo verán todas las semanas. Comprobarán cómo va su tratamiento, le preguntarán por los efectos secundarios que tenga y responderán a sus preguntas. Esto se denomina visita de control. Planifique estar en su cita durante alrededor de 1 hora más en esos días.

La visita de control de su estado será antes o después de sus tratamientos cada \_\_\_\_\_.

Si necesita hablar con su oncólogo de radioterapia o enfermero entre las visitas de control de estado, llame al consultorio de su oncólogo de radioterapia. También puede pedir a otro miembro de su equipo de atención que los contacte cuando venga para su tratamiento.

## **Efectos secundarios de la IG-IMRT en la próstata**

Algunas personas tienen efectos secundarios por la radioterapia. En esta sección se enumeran los efectos secundarios más frecuentes de la IG-IMRT en la próstata.

Usted podría presentar todos, algunos o ninguno de estos efectos secundarios. La experiencia de cada persona es diferente. Su proveedor de cuidados de la salud hablará con usted sobre qué esperar según sus antecedentes médicos y su plan de tratamiento.

Es importante que nos diga si tiene efectos secundarios y que nos cuente cómo se siente. Podemos darle más información y ayudarle a manejarlos.

## **Cambios urinarios**

Aproximadamente 2 semanas después de su primer tratamiento, usted puede:

- Tener problemas para comenzar a orinar.
- Necesitar orinar con más frecuencia de lo habitual.
- Necesitar orinar por la noche con más frecuencia de lo habitual.
- Tener ganas repentinas de orinar.
- Tener pérdida de orina.
- Sentir ardor al orinar.

Dígale a su oncólogo de radioterapia o enfermero si tiene algún cambio en la orina. Ellos pueden recomendarle un cambio en su dieta o recetarle un medicamento que le ayude. También puede intentar seguir las pautas a continuación.

- Beba de 6 a 8 vasos de agua (de 8 onzas o 240 ml) durante el día.
- Evite beber después de las 8:00 p. m.
- Evite los alimentos y las bebidas que puedan irritar la vejiga, como:
  - Cafeína, como té, café y refrescos.
  - Alcohol.
  - Alimentos y bebidas ácidos, como tomates, cítricos y jugos y bebidas gasificadas (con gas).
  - Alimentos picantes, especialmente si tiene ardor al orinar.
- Haga ejercicios para los músculos del suelo pélvico (Kegel). Para aprender cómo, lea *Ejercicios para los músculos del suelo pélvico (Kegel) para hombres* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/pelvic-floor-muscle-kegel-exercises-males](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/pelvic-floor-muscle-kegel-exercises-males)). Un integrante de su equipo de atención le dirá cuántas veces debe hacerlos y con qué frecuencia.

Para obtener más información sobre cómo hacer frente a los cambios urinarios, lea *Cómo mejorar su continencia urinaria*



([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/improving-your-urinary-continance](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/improving-your-urinary-continance)).

## **Cambios intestinales**

Aproximadamente 2 semanas después de su primer tratamiento, usted puede:

- Tener defecaciones con más frecuencia de lo habitual.
- Tener heces más blandas de lo habitual.
- Sentir molestias en el recto.
- Tener drenajes de mucosa del ano. El ano es la abertura del recto donde las heces salen del cuerpo.
- Tener una pequeña cantidad de sangrado del recto. Por ejemplo es posible que vea sangre de color rojo brillante en el papel higiénico o en las heces.
- Despedir más gases de lo habitual.
- Sentir que necesita defecar con más urgencia de lo habitual.

Si tiene hemorroides, la radioterapia también puede empeorar sus síntomas de hemorroides.

Esos síntomas normalmente son leves.

Si tiene alguno de estos efectos secundarios, dígame a su enfermero de radioterapia. Puede hablar con usted sobre cómo puede cambiar su dieta para controlar los efectos secundarios. Si aún se siente incómodo, dígaselo a su oncólogo de radioterapia o enfermero. Su oncólogo de radioterapia puede recetarle un medicamento que le ayude.

## **Salud sexual y reproductiva**

Puede tener una vida sexual activa durante la radioterapia, salvo que el oncólogo de radioterapia le dé otras instrucciones. No será radioactivo ni pasará radiación a nadie más. Es seguro tener contacto cercano con otras

personas.

Es posible que sienta molestias o una sensación de ardor durante la eyaculación. En la mayoría de las personas, esta sensación desaparece de 1 a 2 meses después de terminar la radioterapia.

Si es sexualmente activo con alguien que puede quedar embarazada, es muy importante que utilice métodos anticonceptivos durante la radioterapia y durante 1 año después de su tratamiento. Durante su radioterapia, su esperma puede resultar dañado por la radiación. Si engendra un bebé con este esperma, el bebé puede tener defectos de nacimiento. El uso de anticonceptivos ayuda a prevenir esto.

Para obtener más información sobre la salud sexual durante el tratamiento contra el cáncer, lea *El sexo y el tratamiento contra el cáncer* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/sex-cancer-treatment](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/sex-cancer-treatment)). La Sociedad Americana contra el Cáncer cuenta con recursos sobre problemas de salud sexual durante el tratamiento contra el cáncer. El de los hombres se llama *El sexo y el hombre adulto con cáncer*. Puede buscarlo en [www.cancer.org](http://www.cancer.org) o llamar al 800-227-2345 para obtener una copia.

## **Programa de Medicina Sexual y Reproductiva Masculina**

El [Programa de Medicina Sexual y Reproductiva Masculina](#) de MSK ayuda a las personas a abordar el impacto de su enfermedad y tratamiento en la salud sexual. Puede hablar con un especialista antes, durante y después de su tratamiento. Nosotros podemos derivarlo, o bien usted puede llamar al 646-888-6024 para pedir una cita.

## **Fatiga**

La fatiga es una sensación de mucho cansancio y debilidad. Cuando siente fatiga, es posible que no quiera hacer nada. Puede tener problemas para concentrarse, una sensación de lentitud o menos energía de lo normal.

Puede empezar a sentir fatiga 2 a 3 semanas después del tratamiento. Puede variar de leve (no muy malo) a grave (muy malo). Podría ser peor en determinados momentos del día. La fatiga puede durar de 6 semanas a 12

meses después de su último tratamiento.

Hay muchas razones por las que puede sentir fatiga durante la radioterapia. Entre ellos:

- Los efectos de la radiación en el cuerpo.
- Viajar de ida y vuelta para asistir a las citas de tratamiento.
- No dormir lo suficiente por la noche.
- No consumir suficiente proteína y calorías.
- Tener dolor u otros síntomas.
- Sentir ansiedad (nervioso) o depresión (infeliz).
- Efectos secundarios de algunos medicamentos.

## **Maneras de hacer frente a la fatiga**

- Si está trabajando y se siente bien, está bien que siga trabajando. Pero trabajar menos puede ayudarlo a tener más energía.
- Planifique sus actividades diarias. Elija las cosas que necesita o realmente quiere hacer. Hágalas cuando tenga más energía. Por ejemplo, puede elegir ir a trabajar pero no hacer las tareas del hogar. Puede elegir ver el evento deportivo de sus hijos pero no salir a cenar.
- Planifique tiempo para descansar o tomar siestas cortas (de 10 a 15 minutos) durante el día, especialmente cuando se sienta más cansado.
- Intente dormir al menos 8 horas cada noche. Esto quizás sea más sueño del que necesitaba antes de comenzar la radioterapia. Puede resultarle útil:
  - Ir a dormir más temprano y levantarse más tarde.
  - Estar activo durante el día. Por ejemplo, si puede hacer ejercicio, podría salir a caminar o hacer yoga.
  - Relajarse antes de acostarse. Por ejemplo, lea un libro, arme un rompecabezas, escuche música o dedíquese a otros pasatiempos que

le tranquilicen.

- Pídale a sus familiares y amigos que le ayuden con las tareas del hogar y los mandados. Consulte con su compañía de seguros de salud para ver si cubre servicios de atención a domicilio.
- Puede que tenga más energía cuando hace ejercicio. Pregúntele a su oncólogo de radioterapia si puede hacer ejercicio ligero, como caminar, andar en bicicleta, hacer estiramiento o yoga. Lea *Cómo hacer frente a la fatiga relacionada con el cáncer por medio de ejercicios* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/managing-cancer-related-fatigue-exercise](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/managing-cancer-related-fatigue-exercise)) para obtener más información.
- Coma alimentos con alto contenido de proteína y calorías. Lea *La alimentación apropiada durante su tratamiento contra el cáncer* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment)) para obtener más información.

Algunas cosas pueden empeorar la fatiga. Algunos ejemplos son:

- Dolor
- Náuseas (una sensación de que va a vomitar)
- Diarrea (heces sueltas o aguadas)
- Problemas para dormir
- Sentirse deprimido o ansioso

Si tiene estos u otros síntomas o efectos secundarios, pida ayuda a su oncólogo de radioterapia o enfermero.

## Salud emocional

El diagnóstico y el tratamiento del cáncer pueden ser muy estresantes y abrumadores. Usted probablemente sienta:

- Ansioso o nervioso
- Deprimido
- Aletargado
- Asustado
- Indefenso
- Inseguro

- Solo
- Frustrado
- Preocupado
- Enfadado

Es posible que también le preocupe decirle a su empleador que tiene cáncer o pagar sus cuentas médicas. Es posible que le preocupe cómo pueden cambiar sus relaciones familiares o que el cáncer regrese. Es posible que le preocupe cómo el tratamiento contra el cáncer afectará su cuerpo o si continuará siendo sexualmente atractivo.

Es normal y está bien preocuparse por todas estas cosas. Todos estos tipos de sensaciones son normales si usted o un ser querido tiene una enfermedad grave. Estamos aquí para apoyarle.

## **Formas de lidiar con sus sentimientos**

**Hable con los demás.** Cuando las personas intentan protegerse escondiendo sus sentimientos, podrían sentirse muy solas. Hablar puede ayudar a las personas que le rodean a saber qué está pensando. Hablar sobre sus sentimientos con alguien en quien confíe podría ser de ayuda. Por ejemplo, puede hablar con su cónyuge o pareja, un amigo cercano o un familiar. También puede hablar con un capellán (asesor espiritual), enfermero, trabajador social o psicólogo.

**Únase a un grupo de apoyo.** Reunirse con otras personas con cáncer le dará la oportunidad de hablar sobre sus sentimientos y aprender de los demás. Puede entender cómo otras personas sobrellevan el cáncer y su tratamiento, y esto le servirá para saber que no está solo.

Sabemos que no todos los diagnósticos de cáncer y las personas con cáncer son iguales. Ofrecemos grupos de apoyo para personas que comparten diagnósticos o identidades similares. Por ejemplo, puede unirse a un grupo de apoyo para personas con cáncer de mama o para personas de la comunidad LGBTQ+ con cáncer. Para obtener información sobre los grupos de apoyo de MSK, visite [www.msk.org/vp](http://www.msk.org/vp). También puede hablar con su oncólogo de radioterapia, enfermero o trabajador social.

**Pruebe con la relajación y la meditación.** Estos tipos de actividades pueden ayudarle a sentirse relajado y calmado. Podría intentar imaginarse que está en su lugar favorito. Mientras lo hace, respire lentamente. Preste atención a cada inhalación o escuche música o sonidos relajantes. Para algunas personas, rezar es otra forma de meditación. Visite [www.msk.org/meditations](http://www.msk.org/meditations) para encontrar meditaciones guiadas dirigidas por nuestros proveedores de Medicina Integral.

**Ejercicio.** A muchas personas el movimiento liviano, como caminar, andar en bicicleta, hacer yoga o hacer ejercicios aeróbicos acuáticos, les ayuda a sentirse mejor. Hable con su proveedor de cuidados de la salud sobre los tipos de ejercicio que puede hacer.

Todos tenemos nuestra propia manera de hacer frente a situaciones difíciles. Con frecuencia, utilizamos lo que nos haya funcionado bien en el pasado. Pero a veces no es suficiente. Le recomendamos que hable con su médico, enfermero o trabajador social sobre sus inquietudes.

## **Después de su IG-IMRT en la próstata**

Si es sexualmente activo con una persona que puede quedar embarazada, recuerde utilizar métodos anticonceptivos durante 1 año después de terminar la radioterapia.

### **Citas de seguimiento**

Es importante que asista a todas sus citas de seguimiento con su oncólogo de radioterapia. Durante estas citas, controlará cómo se recupera después de su radioterapia.

Anote sus preguntas e inquietudes antes de sus citas de seguimiento. Traiga esa lista a la cita, así como una lista de todos sus medicamentos. También puede llamar a su oncólogo de radioterapia o enfermero en cualquier momento después de terminar la radioterapia o entre sus citas de seguimiento.

### **Vitaminas y suplementos alimenticios después de**

## la radioterapia

- Es posible que reciba otros tratamientos contra el cáncer junto con su radioterapia. Si es así, pregúntele al médico al frente del tratamiento cuándo es seguro empezar a tomar suplementos alimenticios nuevamente. Hay algunos suplementos alimenticios que no son seguros de tomar antes de una cirugía o durante la quimioterapia.
- Si no está recibiendo otros tratamientos contra el cáncer, puede empezar a tomar suplementos alimenticios de nuevo 1 mes después de su último tratamiento de radiación.

Si quiere hablar con un nutricionista dietista clínico sobre su dieta o sus suplementos, dígame a su enfermero de radiación.

## Cambios urinarios e intestinales

Algunas personas presentan efectos secundarios 4 meses o más después del tratamiento. Puede que sean similares a los que haya tenido durante el tratamiento. Existe una pequeña posibilidad de que tenga otros efectos secundarios. Por ejemplo:

- La abertura de la vejiga puede volverse más estrecha.
- Es posible que tenga sangre en la orina.
- Es posible que tenga sangrado en el recto.

Estos efectos secundarios son raros. Pueden ir y venir con el tiempo. O pueden ser persistentes y crónicos. Su equipo de atención le ayudará a manejarlos.

Aunque no tenga ningún efecto secundario tardío, recuerde que la radioterapia afecta los tejidos de la vejiga y el recto. Llame al oncólogo de radioterapia si:

- Tiene algún nuevo síntoma urinario, en la vejiga o en los intestinos.
- Necesita una colonoscopia. Evite tener una colonoscopia durante el

primer año posterior al tratamiento.

- Necesita cualquier tipo de procedimiento urológico o rectal.

## **Cambios sexuales**

Algunas personas tienen cambios sexuales después de finalizar el tratamiento. Por ejemplo:

- Puede ser más difícil o imposible conseguir o mantener una erección. Esto se llama disfunción eréctil (DE).
- Los orgasmos pueden sentirse diferentes.
- Cuando eyacula, la cantidad o lo espeso del semen puede ser diferente.

Estos cambios pueden ocurrir muchos meses o incluso años después de la radioterapia. Si nota alguno, informe a su proveedor de cuidados de la salud. Puede derivarle a un proveedor de cuidados de la salud que trate estos problemas.

## **Servicios de apoyo de MSK**

### **Centro de Orientación**

[www.msk.org/counseling](http://www.msk.org/counseling)

646-888-0200

Muchas personas consideran que el asesoramiento les ayuda. Nuestro Centro de Orientación ofrece asesoramiento a personas, parejas, familias y grupos. También podemos recetarle medicamentos para ayudarle si se siente ansioso o deprimido. Para programar una cita, pida una derivación a un integrante de su equipo de atención o llame al número que se proporcionó anteriormente.

### **Servicio de Medicina Integral**

[www.msk.org/integrativemedicine](http://www.msk.org/integrativemedicine)

646-608-8550

Nuestro Servicio de Medicina Integral ofrece muchos servicios que complementan la atención médica tradicional, como musicoterapia, terapias



mentales y corporales, terapia de baile y movimiento, yoga y terapia de contacto. Llame al 646-449-1010 para programar una cita para estos servicios.

Puede programar una consulta con un proveedor de cuidados de la salud en el Servicio de Medicina Integral. El proveedor colaborará con usted para diseñar un plan para crear un estilo de vida saludable y hacer frente a los efectos secundarios. Llame al 646-608-8550 para programar una cita para hacer una consulta.

### **Programa de Medicina Sexual y Reproductiva Masculina**

646-888-6024

Este programa ayuda a los pacientes hombres que enfrentan problemas de salud sexual relacionados con el cáncer, inclusive problemas de disfunción eréctil.

### **Servicios de Nutrición**

[www.msk.org/nutrition](http://www.msk.org/nutrition)

212-639-7312

Nuestro Servicio de Nutrición ofrece asesoramiento nutricional con uno de nuestros nutricionistas dietistas clínicos. Su nutricionista dietista clínico hablará con usted sobre sus hábitos alimenticios. También le dará consejos sobre lo que puede comer durante el tratamiento y después de este. Para programar una cita, pida una derivación a un integrante de su equipo de atención o llame al número que se proporcionó anteriormente.

### **Servicios de rehabilitación**

[www.msk.org/rehabilitation](http://www.msk.org/rehabilitation)

El cáncer y los tratamientos contra el cáncer pueden hacer que su cuerpo se sienta débil, rígido o tenso. Algunos pueden causar linfedema (inflamación). Nuestros fisiatras (médicos de rehabilitación), terapeutas ocupacionales (OT) y fisioterapeutas (PT) pueden ayudarlo a retomar sus actividades habituales.

- **Los médicos de medicina de rehabilitación** diagnostican y tratan problemas que afectan la forma en que se mueve y realiza actividades.

Pueden diseñar y ayudar a coordinar su programa de terapia de rehabilitación, ya sea en MSK o en algún lugar más cercano a su hogar. Para obtener más información, llame a Medicina de Rehabilitación (Fisiatría) al 646-888-1929.

- Un **OT** puede ayudar si tiene problemas para realizar las actividades diarias habituales. Por ejemplo, puede recomendarle herramientas para facilitar las tareas diarias. Un **PT** puede enseñarle ejercicios para ayudar a desarrollar fuerza y flexibilidad. Para obtener más información, llame a Terapia de Rehabilitación al 646-888-1900.

## Detalles de contacto

Si tiene preguntas o inquietudes, hable con un integrante de su equipo de radioterapia. Puede comunicarse con ellos de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. a estos números.

Oncólogo de radioterapia: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Enfermero de radioterapia: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Después de las 5 p. m., los fines de semana y los feriados, llame al 212-639-2000. Solicite hablar con el oncólogo de radioterapia de guardia.

## Preguntas para hacerle a su oncólogo de radioterapia

Antes de su cita, es útil anotar las preguntas que desea hacer. A continuación se enumeran algunos ejemplos. Escriba las respuestas durante su cita para poder repasarlas más adelante.

¿Qué tipo de radioterapia recibiré?

---

---

¿Cuántos tratamientos de radiación recibiré?

---

---

¿Qué efectos secundarios debo esperar durante la radioterapia?

---

---

¿Desaparecerán estos efectos secundarios cuando termine la radioterapia?

---

---

¿Qué tipo de efectos secundarios tardíos debo esperar después de la radioterapia?

---

---

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

About Image-Guided, Intensity-Modulated Radiation Therapy (IG-IMRT) to Your Prostate - Last updated on June 13, 2024

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center